

<p>Logotyp</p> 	<p>Nazwa instytucji</p> <p>Muzeum Ustrońskie</p>	
<p>Tytuł jednostki / publikacji / fotografii</p> <p>Dziecięca Estrada Regionalna „Równica”</p>		
<p>Ilość stron oryginału</p> <p>10</p>	<p>Ilość skanów</p> <p>12</p>	<p>Liczba plików publikacji</p> <p>12</p>
<p>Autor</p> <p>praca zbiorowa</p>	<p>Wydawnictwo / zakład fotograficzny</p> <p>Dziecięca Estrada Regionalna</p>	
<p>Miejsce wydania</p> <p>Ustroń</p>	<p>Rok wydania / Data powstania</p> <p>marzec 2000 r.</p>	
<p>Sygnatura</p> <p>---</p>	<p>Rodzaj zasobu (np. zdjęcie, czasopismo itp.)</p> <p>folder</p>	
<p>Wymiary (wys x szer)</p> <p>19,4 x 20 cm</p>	<p>Stan zachowania</p> <p>---</p>	
<p>Hasła przedmiotowe (okres historyczny, postacie, miejsce)</p> <p>lata 1995-2000, Wanda Mider, Renata Ciszewska, Karol Daniel Kadłubiec, Stanisław Hadyna, Zdzisław Kozina, Wiktor Pieczonka, Władysław Grosz, Bartosz Chrapek, Katarzyna Gamrot, Aron Hławiczka, Łukasz Kowalik, Katarzyna Mazur, Barbara Niemczyk, Adam Omorczyk, Anna Sikora, Łukasz Surmacz, Agata Szczotka, Daria Zawada, Magda Zborek, Ustroń, Śląsk Cieszyński</p>		<p>Charakterystyka skanowanego obiektu</p> <p>folder opracowany z okazji 5-lecia istnienia Dziecięcej Estrady Regionalnej „Równica” pod kierownictwem artystycznym Renaty Ciszewskiej; opisuje historię zespołu oraz jego wszystkie osiągnięcia na przestrzeni lat 1995-2000; zawiera pełny skład zespołu (marzec 2000 r.); tekst: Elżbieta Sikora, fotografie: Tadeusz Brachaczek, Bogumiła Czyż, Stanisław Fijałkowski, Elżbieta Sikora, Wojśław Suchta, Andrzej Więclawek, opracowanie graficzne i skład komputerowy: B. i K. Heczko Galeria Sztuki Współczesnej w Ustrońiu</p>
<p>Hasła tematyczne (np. miasto, przemysł, kuźnia, letnicy itp.)</p> <p>Dziecięca Estrada Regionalna „Równica”, dziecięce zespoły regionalne, taniec ludowy, pieśń cieszyńska, muzyka cieszyńska, występy artystyczne, przeglądy, konkursy, festiwale</p>		
<p>Prawa autorskie</p> <p>---</p>		



Dziecięca Estrada Regionalna

RÓWNICA



*Jest taki zakątek na Cieszyńskiej Ziemi
Gdzie Wisła falami śpiewa wśród kamieni
Gdzie brzeg jak koronka wodą wyrzeźbiony
I pejzaż prześliczny wśród gór otoczony
Ludzie tu serdeczni, dobre serca mają
Toteż wczasowicze chętnie przyjeżdżają
Oprócz tych walorów, piękna okolica
O tym wszystkim śpiewa nasz Zespół „Równica”*

Ustroń, marzec 2000 r.

Wanda Mider



Prezentacja Dziecięcej Estrady Regionalnej „Równica”

Zespół „Równica” powstał w listopadzie 1995 r. przy Szkole Podstawowej Nr 1 w Ustroniu. Liczy 31 osób. Dzieci w wieku 7-15 lat występują w oryginalnych strojach cieszyńskich. Program „Równicy” oparty jest na regionalnych pieśniach i tańcach Ziemi Cieszyńskiej, np.

**„Wy beskidzki gronie”, „Zasiali górale”, „Piekła placki”,
„A móm ci jo w masztali”, „Szeł Janiczek”, „Ty ustróński pacholynta”,
„Dejcie mi mamulko piękny strój”, „Stoi u wody”, „Siedlok”, „Szumi jawor”,
urozmaicony poezją ustronianki Wandy Mider, pisaną głównie
w gwarze cieszyńskiej (stąd nazwa Estrada Regionalna).**



Choreografem i kierownikiem artystycznym „Równicy” - jest Renata Ciszewska - wieloletni pedagog i działacz kultury, która posiada niezwykle umiejętności i talent w prowadzeniu dziecięcych i młodzieżowych zespołów artystycznych oraz organizowaniu imprez okazjonalnych. Z zamiłowania nie tylko choreograf, ale reżyser, autor scenariuszy, dyrygent, nawet poeta.



Renata Ciszewska

Jej największymi życiowymi sukcesami są: Zespół Tańca Współczesnego „Ibis” przy ówczesnym ZDK „Kuznik” (dziś MDK „Prażakówka”), spektakl w g baśni Andersena „Królowa śniegu” przy SP-3, Dziecięcy Zespół Folklorystyczny „Czantoria” przy SP-3, a obecnie Dziecięca Estrada Regionalna „Równica” przy SP-1. W 1996 r. uhonorowana wyróżnieniem - „Za zasługi dla miasta Ustronia”, laureatka „Srebrnej Cieszyńianki” `98.



*Występ w Hajdunanas (Węgry)
mieście partnerskim Ustronia.*

W ciągu czterech lat Zespół „Równica” dał ponad 130 występów nie tylko na Ziemi Cieszyńskiej, Górnym Śląsku, w Małopolsce, lecz także w Czechach i na Węgrzech. Wziął udział w wielu przeglądach, konkursach, festiwalach oraz imprezach, osiągając zawsze wysokie notowania i główne nagrody.

Najważniejsze to:

- 1 m. w V Przeglądzie Zespołów Regionalnych „Złoty Kłosa” Zebrzydowice '98
- 1 m. i Grand Prix w Tarnogórskich Wiciach Folklorystycznych „Gwarki 2000” Tarnowskie Góry '98 i '99
- 1 m. i nominacja do Grand Prix na V Przeglądzie Piosenki Dziecięcej „Śląskie Śpiewanie” Zabrze '98,

a także uczestnictwo w:

- Tygodniu Kultury Beskidzkiej Wisła '96, '98, Oświęcim '99, Maków Podhalański '99
- Święcie Plonów „Dożynki” Ustroń '96, '98 i '99
- Festiwalu Gór „Tam, gdzie biją źródła” Ustroń '97
- Ogólnopolskim Przeglądzie Orkiestr Dętych Ustroń '97
- Dniu Hutnika Zabrze '97 i '98
- Godach Śląskich Chorzów '97 i Siemianowice '98
- Europejskim Festiwalu Mniejszości Narodowych Budapeszt '98 (Węgry)
- Święcie Górskim Jabłonek '99 (Czechy)
- Przeglądzie Wojskowych Orkiestr Dętych NATO Kraków '99
- obchodach 80. rocznicy urodzin St. Hadyny (wspólny występ z PZPiT „Śląsk” Cieszyn '99)
- obchodach Dni Hajdunanas '99 (Węgry)

*Okolicznościowy występ
Dziecięcej Estrady Regionalnej „Równica”
w Urzędzie Miejskim w Ustroniu.*





*Wspólny występ „Równicy” i PZPiT „Śląsk”
w Auli Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie.*



*Po zakończeniu uroczystości hadynowskich
główny organizator
prof. dr hab. Daniel Kadłubiec
- slawista i folklorysta, kierownik Zakładu
Folklorystyki Ogólnej i Stosowanej
Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie
stwierdził, że „Równica” jest jednym
z najlepszych dziecięcych zespołów
folklorystycznych w dziejach Śląska.*

*Zespół w kularach po występie.
Gratulacje od Daniela Kadłubca
przyjmuje Renata Ciszewska.*



Pamiętkowa fotografia „Równicy” z PZPiT „Śląsk” na scenie.

*W najnowszym swoim programie (premiera “Dożynki’99” - Amfiteatr Ustrón)
Estrada prezentuje satyrę napisaną przez Wandę Mider i Renatę Ciszewską,
której tekst nawiązuje do pieśni z repertuaru Stanisława Hadyny
„Helo, helo, Helynko, jako ci sie pasie” w zderzeniu z modnymi dziś helokaniem,
ale już nie na groniach, lecz przez obecne gaździnki - biznesmenki
do telefonów komórkowych.*



*Tak to w tym Ustróniu
Wszystko się zmiyniło
Nima helokanio, downo się skóńczyło
Zamiast helakanio z, gróńiczka na gróń
Každy mo kómórke i heloko dón (...)
Toteż tóm kómórke každy w kapsie mo
Trrr... to zwóni Zuzka
Helou, tu je jo!*

(fragment)

Skład Dziecięcej Estrady Regionalnej „Równica”

- 1. Paulina Bieniec*
- 2. Dominika Brynza*
- 3. Ania Cholewa*
- 4. Agata Chrapek*
- 5. Bartek Chrapek*
- 6. Ania Domagała*
- 7. Ania Dyszlewska*
- 8. Kasia Gamrot*
- 9. Asia Gomola*
- 10. Marta Gomola*
- 11. Aron Hławiczka*
- 12. Karolina Kłos*
- 13. Aneta Kohut*
- 14. Łukasz Kowalik*
- 15. Asia Kozina*
- 16. Dominika Kozina*
- 17. Kasia Mazur*
- 18. Magda Michalik*
- 19. Monika Nicielnik*
- 20. Basia Niemczyk*
- 21. Adaś Omorczyk*
- 22. Edyta Remisz*
- 23. Ania Sikora*
- 24. Łukasz Surmacz*
- 25. Agata Szczotka*
- 26. Maciek Wołeszo*
- 27. Daria Zawada*
- 28. Magda Zborek*
- 29. Patrycja Zwierniak*
- 30. Paulina Zwierniak*
- 31. Kinga Żurek*



Choreograf i kierownik artystyczny - Renata Ciszewska
Akompaniatorzy: Zdzisław Kozina (akordeon)
Wiktor Pieczonka (skrzypce)
Władysław Grosz (akordeon, heligonka, klepocz górski)

*Niektóre fragmenty wierszy Wandy Mider
wykorzystane w programie „Równicy”*

„Letnikorze”

*Hnet po wojnie uradzili mama razym z tatóm
Aby najónć letnikorzóm izbeczke przez lato
Každy grejcar nóm sie przido dzieckóm na łoblyczki
Tak se mama rozmyślała, dbajónć to nas wszyckich*

*Na noc my sie przekludzali na siano w stodole
A letnicy, jako grofy, w izbeczce na dole,
Jednego coch ni móg zmieścić w moji małej głowie
To, to, ze leżeli plackym dziyń cały na trowie*

*A le wszycko mo swój kóniec - pakujóm sie goście!
Gross już czako na kolasie na drzewianym moście
Przi płacyniu letnikorze mieli łopowoge
Łodliczyli - jak mówili - wszycki dni deszczowe*



„Trómpety”

*We „Fenedyku” w czynszowej izbie
Żyta rodzina bardzo szczyńskiwie
Jednóm miół starość łojciec rodziny
Bo mu sie jyny cery rodziły*

*A miół ich kupe szwarny wionuszek
Bogu dziyńkować - szumnych dziełuszek
A że miół biyde wielkóm na świecie
Tóż po robocie grol na trómpecie*

„Rybiorz”

*Siadła bych se mój najmilszy blisko przy twym boku
Ale ty mie tak nie widzisz... pstrónki mosz na łoku
Czasym, to już mi do ciebie chybio ciurpliwości
Ryba, wyndka i chroboki - to twoi radości!*

*Już se czasym w duchu myślým, spakujým mu szróty
Sztury wyndki, dwoje galot i gumowe bóty
Weź se wszystko i wykludz sie spod rodzinnej strzechy
Bo tak z ciebie ni mów żodnej razinku pociechy*



„Torg w Ustróniu”

*Torg był wtedy pod Rotuzym
w postrzodku Ustrónia
Szły my pieszo szwarny kónsek
- ni mieli my kónia,
Ani krowy, ani kozy,
jyny moc gowiędzy,
Izba pełno małych dziecek
kole stołu siedzi,
Fórt żech ich musiała bawić
i kolybać brata
Tóż żech rada kansi wyszła,
widzieć kónszczek świata*



„Było to wtedy”

*W świąnta prziszel łujec, jak dycki wiesioły
Siod wedle goiczka, na stołku za stołym
Porwoł bónbón z drzewka, co sie w złotku swiycił
Isto w duchu myśłoł, że se pomaszkieci
Hónym go łodwinył i ciepnył do gymbu
Ale niź go pogryz, złómoł se dwa zymbu*

„Rodzinno ziumia”

*Tyś mnie mamó nauczyła jak grónie miłować
Jak trud pracy naszymi ludzi godnie uszanawać
Tyś łod dziecka mi mówiła, kaj leży Równica
Kaj Czantoryji grzbiet sie cióngnie, a kaj je Skalica*

*I choćby daleko kiejsi pojechać mi prziszło
To powrócum jak na skrzydłach do swoich nad Wisłóm
Dło mnie Ustrón je, najmilszy, sercu mymu drogi.
Bo tu je mój dóm rodzinny, tu praojców groby*



*Występ Zespołu
w OWL „Wilga”
w Ustroniu Zawodziu.*

„Oczekiwanie”

*Patrzy babcia w okno, oczekując gości
Wspomina swe życie, troski i radości
Jej srebrzyste włosy okalają skronie
Postać pochylona, spracowane dłonie*

*Przeleciało życie jakby strzelił z bata
Przeminęły wiosny, jesienie i lata
Dzieci się rozpierzchły po szerokim świecie
Jak żyć w samotności, wy jeszcze nie wiecie...*

*Słońce już zachodzi, łuną się czerwieni
A ona ku furcie śle tęskne spojrzenie
Chłód już tuli ziemię, a ona wciąż czeka...
Czy taka jest dola starego człowieka?*



*Koncert w Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa w Ustroniu,
na pierwszym planie Wanda Mider i Renata Ciszewska.*

**Siedzibą Zespołu
jest Szkoła Podstawowa Nr 1 w Ustroniu przy ul. Partyzantów 2.
Patronat sprawuje Burmistrz Miasta Ustron.**

**Telefony kontaktowe: Renata Ciszewska - 0 33/854 3471
SP1 - 0 33/854 3564**



Autorzy fotografii:

**Tadeusz Brachaczek
Bohumila Czyż
Stanisław Fijałkowski
Elżbieta Sikora
Wojśław Suchta
Andrzej Więclawek**

**Tekst
Elżbieta Sikora**

**Opracowanie graficzne
i skład komputerowy
B. i K. Heczko**



**GALERIA
SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ
43-450 USTRON
ul. Białczyńska 19
tel. 0 33/8541100**



BETONIARNIA - CZECHOWICE

ul. KOMOROWICKA 8
TEL. 0 32/2155429
0 32/2155473

SPONSOREM WYDAWNICTWA JEST:

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWNICTWA
INŻYNIERYJNO HYDROTECHNICZNEGO
"INZBUD" S.C.

43-450 USTRÓŃ
ul. SPORTOWA 9
TEL. 0 33/8542290
0 33/8542552

WYKONUJEMY:

- * ZBIORNIKI WODNE
- * REGULACJE RZEK I POTOKÓW
- * OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW
- * KOLEKTORY SANITARNE
- * BUDOWLE WYSOKOĞÓRSKIE
- * KORTY TENISOWE
- * MAŁĄ ARCHITEKTURĘ
- * BETON TOWAROWY
- * USŁUGI TRANSPORTOWE
i SPRZĘTOWE



Dysponujemy sprzętem specjalistycznym do wykonania
robót ziemnych i betonowych.

Posiadamy własne skomputeryzowane betoniarnie,
które wytwarzają beton towarowy różnej klasy w ilości do 200 m³ dziennie.

Beton dostarczamy do klientów własnym transportem.

FIRMA NASZA WYKONUJE POWIERZONE PRACE TERMINOWO I SOLIDNIE.